

讀選著作

王安石著作选注

北京人民出版社

王安石著作选注

《法家著作选读》编辑组编

北京人民出版社

· 王安石著作选注 ·

《法家著作选读》编辑组编

北京人民出版

北京市新华书店发行

北京印刷一厂印刷

787×1092 毫米 32 开本 2 印张 35,000 字
1978 年 2 月第 1 版 1978 年 2 月第 1 次印刷

书号 11071·69 定价 0.14 元

出版说明

在批林批孔运动普及、深入、持久开展的大好形势下，广大工农兵群众以马克思主义、列宁主义、毛泽东思想为指导，研究法家著作，总结儒法斗争和整个阶级斗争的历史经验，深入批判林彪反革命修正主义路线的极右实质，批判宣扬复辟、倒退、卖国的孔孟之道。这对于加强马克思主义理论队伍的建设，用马克思主义占领哲学、历史、教育、文学、艺术、法律等在内的整个上层建筑领域，提高贯彻执行党的基本路线的自觉性，反修防修，巩固无产阶级专政，具有重大的意义。

在毛主席革命路线的指引下，北京市各条战线上的工农兵理论骨干和专业理论工作者、革命干部相结合，广泛开展了评注法家著作的工作，取得了可喜的成果。在此基础上，北京市总工会宣教部和北京人民出版社共同选编了《法家著作选读》一书，陆续分册出版。由于水平有限，书中难免有缺点和错误，恳切希望读者批评指正。

《法家著作选读》编辑组

一九七五年六月

目 录

王安石简介 (1)

《上仁宗皇帝言事书》(节选)注译

..... 北京市公用局自来水公司工人注释小组 (4)

《本朝百年无事札子》注译

..... 北京市电信局工人理论组 (38)

《答司马谏议书》注译

..... 首钢特钢公司北京钢厂工人理论组 (53)

王安石简介

王安石(公元1021——1086年)字介甫，号半山，临川(现江西临川县)人，出身于小官吏家庭。二十二岁考中进士，历任鄞县知县、舒州通判、江南东路提点刑狱、翰林学士等职。是北宋时期杰出的法家、唯物主义哲学家和进步文学家。

北宋中叶，大地主阶级疯狂地兼并土地，广大农民纷纷破产，北方辽和西夏的统治者不断骚扰，阶级矛盾和民族矛盾日益尖锐，宋王朝处于“积弱积贫”的严重局面。农民起义风起云涌。宋太宗时，著名的王小波、李顺领导的四川农民起义，第一次提出了“均贫富”的口号。生活在这一时期的王安石，在农民起义的影响下，接受了法家思想；又由于他从青年时代起，广泛阅读了诸子百家、医学等书，做地方官后，又比较注意了解社会情况和人民疾苦，逐步形成了朴素的唯物主义和辩证法思想，奠定了实行变法革新的思想理论基础。从他的早期起，就着力于社会变革。公元1069年，宋神宗任命王安石为参知政事，第二年又拜他为相。任相后，他推行了以“理财整军”为内容的新法。所谓“理财”，是主张“以农事为先”，发展农业生产，增加财政收入，实行青苗、免役、方田均税、农田水利等新法，反对大地主的土地兼并。所谓“整军”，是主张“强兵自卫”，反对妥协投降，要求改革

兵制，选择有才能的将领，切实付给他们练兵和指挥作战的职权，改变兵多难以迎敌的状况，实行保甲、保马、将兵等新法。他还改革了科举教育制度，矛头直指反动的儒学，对陈腐的“先儒传注，一切废不用”，把儒学经书《春秋》斥为“断烂朝报”，宣判儒学是“无补之学”，禁止列于学官，反对那种靠“强记博诵”的取人办法，认为这样会埋没有变革思想、能够治理国家的有作为的人才。他还设立了武学、医学等专门学校，用自己撰述的《三经新义》、《字说》等著作作为教材，培养变法人才，用以改变宋王朝百年来“累世因循末俗之弊”。新法的实施，限制了大地主阶级土地兼并，增加了国家财政收入，提高了军队的战斗力，在历史上起了一定的进步作用，列宁称他“是中国十一世纪时的改革家”。（《修改工人政党的土地纲领》，《列宁全集》第10卷，第152页）

由于变法触动了大地主阶级的利益，一开始就遭到以司马光为首的大地主顽固派的激烈反对。他们竭力鼓吹“祖宗之法，不可变也”的反动谬论，疯狂咒骂王安石是“言伪而辩，行辟而坚”，“尽变更祖宗旧法”，恶毒诬蔑王安石的变法造成天下“纷纷扰扰”，不能安居乐业，诅咒王安石变法必然得到“上天”的惩罚。面对顽固派的种种攻击和诽谤，王安石毫不畏惧，提出“天变不足畏，祖宗不足法，人言不足恤”（天象的变异不值得害怕，旧的传统不能作为根据，流言蜚语用不着顾虑）的名言，同他们进行了针锋相对的斗争，充分显示了大无畏的战斗精神。

但王安石毕竟代表的是中小地主阶级的利益，变法路线是“自上而下”的，社会基础十分狭隘；又由于他所处的北宋

时代，封建社会开始向后期过渡，儒家反动思想已占统治地位。所以，作为地主阶级政治家的王安石，不但没有摆脱儒家思想的束缚，也不敢指名道姓地批判孔丘。到了公元 1085 年，比较支持变法的宋神宗死后，新法就被完全废除，变法归于失败，王安石也忧愤死去。

王安石的革新思想对后代产生了一定的影响。北宋以后的许多进步思想家、政治家都肯定他的新法，赞扬他的变革精神。可是历代的儒家信徒们都对王安石进行恶毒诽谤和攻击。他的著作多数遭到了禁毁，现能看到的仅有《王临川集》、《周官新义》等。林彪反党集团也步历代反动派的后尘，恶毒咒骂王安石是“拗相公”，极力吹捧南宋道学家邵伯温冒名苏洵写成的攻击王安石的反动文章《辨奸论》，并把它作为阴谋发动反革命政变的立论根据。这种卑鄙可耻的手段，充分暴露了林彪反党集团的丑恶面目和林彪反革命修正主义路线的极右实质。

《上仁宗皇帝言事书》（节选）注译

北京市公用局自来水公司工人注释小组

作品说明

本篇是王安石于公元1059年从提点江东刑狱任上被召返京述职时，写给宋仁宗的一篇著名的施政意见书。

这篇奏章一开头便精辟地分析了北宋王朝内忧外患，财政困难，风俗败坏的政治局面，指出根本原因在于统治者“不知法度”。而要想把国家治理好，就要“改易更革天下之事”，明确提出了变法革新的政治主张。文章以主要篇幅，从教育、培养、选拔、任用四个方面系统地论述了当时人才缺乏的原因及其所带来的政治危机和恶劣后果，有力地揭露和批判了宋仁宗在用人问题上所推行的儒家路线，并以法家“任人唯贤”的观点为依据，强调指出，选拔和任用有革新思想的人才是实行变法革新的先决条件，从而提出了一条为革新变法服务的组织路线。

从文章节选的主要部分可以看出：王安石在教育方面反对死记硬背儒家经书，把孔孟之道斥之为“无补之学”，提倡“学以致用”，要求教学内容和培养目标要为变法革新的事业服务。他还反对“文武异事”，批判了儒家“以执兵为耻”的重文

轻武思想，主张不但要学文也要学武，读书人必须担负起“边疆宿卫”的军事重任。王安石以法治思想为武器，抨击了腐朽的科举与世袭制度，反对官僚大地主阶级垄断政权，提出了改革吏制的要求，主张选拔那些对治理国家有用的人才充任官吏，并让他们“久于其任”。在理财问题上，他指出，官僚大地主阶级搜刮民财，奢侈无度，破坏生产力，是造成国家财政困难的主要原因，提出要“轻罪重刑”“法不阿贵”，严惩贪官污吏，严禁挥霍浪费之风，并主张“因天下之力以生天下之财”，依靠自己力量发展农业，增加财政收入，在管理上应该随着变化了的情况而改变办法，达到富国强兵。文章结尾，王安石以“三不足”的精神劝勉皇帝要坚定变法革新的决心，不要怕顽固派的攻击和反对，要采取坚决果敢措施，而不应妥协退让，犹豫动摇。

这篇上书当时虽然没有被采纳，但为十年以后的变法做了舆论准备，在儒家思想占统治地位的北宋中期，它打破了“累世因循末俗”的沉闷状态，为政治改革开拓了道路。它是王安石政论文中的一篇代表作，对于我们研究北宋时期儒法斗争有着重要意义。但是，王安石毕竟是地主阶级的政治家，文章中过分夸大了皇帝的个人作用。不少地方袭用儒家的口号来宣扬法家观点，有的则直接接受了孔孟之道的影响。

这篇上书约九千字左右，见《王文公文集》。这里选注和语译了其重要部分。为了排版的方便，删节的地方一律未用删节号标明。

臣窃观陛下有恭俭之德^①，有聪明睿智之才^②；夙兴夜寐^③，无一日之懈；声色狗马、观游玩好之事^④，无纤介之蔽^⑤，而仁民爱物之意，孚于天下^⑥；而又公选天下之所愿以为辅相者^⑦，属之以事^⑧，而不贰于谗邪倾巧之臣^⑨。此虽二帝、三王之用心^⑩，不过如此而已。宜其家给人足^⑪，天下大治。而效不

① 臣窃观：我私下认为，谦词。

② 睿(ruì锐)智，聪明有智慧。

③ 夙(sù素)兴夜寐(mè妹)：早起晚睡，指勤于政事。

④ 声色狗马、观游玩好之事：泛指玩乐享受的事情。

⑤ 无纤(xiān先)介之蔽：丝毫不受沾染。纤介：细小。蔽：蒙蔽，受沾染。

⑥ 孚(fú浮)于天下：为天下所信服。

⑦ 愿：仰慕，拥护。

⑧ 属(zhǔ主)：同“嘱”，托付。

⑨ 贰，作动词用，迷惑，动摇。谗(chán蝉)邪倾巧之臣：奸臣。谗：说别人坏话。

⑩ 二帝：指唐尧、虞舜，相传为我国古代英明的帝王。三王：指夏禹、商汤、周文王和周武王。

王安石对宋仁宗的懦弱无能及其推行的因循守旧、妥协投降的儒家路线极为不满，这里他为了揭露当时严重的社会危机和政治危机，提出变法革新的主张，采取了欲抑先扬的手法，目的在于争取皇帝的信任和支持，以便依靠皇帝进行自上而下的改革。

⑪ 宜：应当。家给(jǐ己)人足：家家户户丰衣足食。

至于此，顾内则不能无以社稷为忧^①，外则不能无惧于夷狄^②，天下之财力日以困穷，而风俗日以衰坏，四方有志之士，惴惴^③然常恐天下之不久安。此其故何也？患在不知法度故也^④。

夫以今之世，去先王之世远^⑤，所遭之变，所遇之势不一，而欲一一修先王之政^⑥，虽甚愚者犹知其难也^⑦。然臣以谓今之失，患在不法先王之政者，以

① 顾：反而，却。 社稷(jì季)：社是土神，稷是谷神，社稷是古代对国家政权的代称。

② 夷狄：旧时统治阶级对少数民族的蔑称，这里指我国北部的辽（契丹族）和西北部的西夏（党项族）。

③ 惴(xǐ喜)惴：忧虑，恐惧的样子。

④ 患：祸患，引申为祸患的根源。 不知法度：没有正确的法令制度，意思是指政策、方针和路线不对头。

这里王安石精辟地分析了当时“内则不能无以社稷为忧，外则不能无惧于夷狄，天下之财力日以困穷，而风俗日以衰坏”这种内忧外患、积弱积贫的政治形势。并且指出：问题的根源在于统治者执行了因循守旧、妥协投降的儒家路线而没有正确的法度。这是个勇敢的揭露和深刻的论断，反映了王安石要求革新，主张前进的迫切愿望，这在历史上是有进步意义的。

⑤ 先王：指二帝、三王。这里所说的先王，是被王安石用法家思想理想化了的古代英明帝王的形象，与儒家所谓先王根本不同。王安石假借先王来宣传他的政治主张，为变法革新制造舆论。

⑥ 修：推行。 先王之政：二帝三王的政治主张。

⑦ 犹：也，尚且。

谓当法其意而已^①。夫二帝、三王，相去盖千有余载，一治一乱，其盛衰之时具矣。其所遭之变，所遇之势，亦各不同，其施设之方亦皆殊^②，而其为天下国家之意^③，本末先后^④，未尝不同也。臣故曰：当法其意而已。法其意，则吾所改易更革^⑤，不至乎倾骇天下之耳目^⑥，嚣天下之口^⑦，而固已合乎先王之政矣。

臣尝试窃观天下在位之人^⑧，未有乏于此时者

① 法其意：效法先王治理国家的精神实质。

王安石用朴素的唯物主义思想和历史进化论的观点，提出“法先王”必须“法其意”的主张，与儒家的“法先王”相对立，这是他变法革新的理论基础和同顽固派斗争的思想武器。此外，“法其意”也是一种策略，它有利于争取社会同情，减少变法革新的阻力。当然，这也反映出在儒家思想占统治地位的情况下，法家处境的艰难和儒法斗争的特点，即使是杰出的法家王安石，也不可能和儒家思想划清界限。

② 施设之方：施政的具体方案和措施。

③ 为：治理。

④ 本末：主次。

⑤ 改易更革：变法革新。

⑥ 倾骇：震惊。

⑦ 嚣天下之口：引起天下人喧哗议论。嚣(xiao 消)：喧哗。

⑧ 尝：曾。 在位之人：在职官员。

也^①。夫人才乏于上，则有沉废伏匿在下^②，而不为当时所知者矣。臣又求之于闾巷草野之间^③，而亦未见其多焉。岂非陶冶而成之者非其道而然乎^④？臣以谓方今在位之人才不足者，以臣使事之所及，则可知矣。今以一路数千里之间^⑤，能推行朝廷之法令，知其所缓急，而一切能使民以修其职事者甚少^⑥，而不才、苟简、贪鄙之人^⑦，至不可胜数。其能讲先王之意以合当时之变者，盖闾郡之间，往往而绝也^⑧。朝廷每一令下，其意虽善，在位者犹不能推行，使膏泽加于民^⑨，而吏辄缘之为奸^⑩，以扰百姓。臣故曰：在位之人才不足，而草野闾巷之间亦未见其多也。

① 乏：指缺乏人才。王安石所说的人才是指能够推行法家路线的地主阶级革新派。

② 沉废伏匿(nì 逆)：指被埋没的人才。伏匿：隐藏。

③ 闾(lǘ 驴)巷草野之间：指民间。闾巷指城市街巷，草野指农村。

④ 陶冶(yě 野)：制造陶器和冶炼金属，引申为培养教育人才。

⑤ 路：行政区域的名称。宋朝把全国分成若干路，相当于现在的省。

⑥ 修其职事：搞好本职工作。

⑦ 苟简：马虎敷衍，得过且过。

⑧ 闾(hé 合)郡：整个府或州。闾，全。

⑨ 膏泽：即恩泽，好处。

⑩ 辄(zhé 折)：往往。缘：循，这里指利用。

夫人才不足，则陛下虽欲改易更革天下之事，以合先王之意，大臣虽有能当陛下之意而欲领此者①，九州之大，四海之远②，孰能称陛下之指③，以一二推行此，而人人蒙其施者乎④？臣故曰：其势必未能也。孟子曰：“徒法不能以自行。”⑤非此之谓乎？然则方今之急⑥，在于人才而已。诚能使天下人才众多⑦，然后在位之才，可以择其人而取足焉。在位者得其才矣，然后稍视时势之可否⑧，而因人情之患苦，变更天下之弊法⑨，以趋先王之意⑩，甚易也。今之天下，亦先王之天下。先王之时，人才尝众矣，何至

① 当(dàng荡)：称，适合。 领：接受，承担。

② 九州、四海：均指全国。传说禹治水，把天下划分为九州；古时认为我国四境有海环绕，所以称全国为九州或四海。

③ 孰：谁。 指：通“旨”，意图。

④ 施：施舍，给与，这里指好处。

⑤ 徒法不能以自行：引自《孟子·离娄(上)》。这里王安石的意是光有新法不行，还必须有立志革新的官吏才能使新法得以实行。他借用儒家经典《孟子》中反对新兴地主阶级主张法治的语言，一反原意，赋予它法家思想的新内容，使其为论证培养变法人才的重要性服务。

⑥ 方今：当前。

⑦ 诚：果真。

⑧ 稍：逐渐。

⑨ 弊法：有害的法度，指旧法。

⑩ 趋：接近，符合。

于今而独不足乎？故曰：陶冶而成之者，非其道故也。

方今州县虽有学，取墙壁具而已①，非有教导之官，长育人才之事也。唯太学有教导之官②，而亦未尝严其选。朝廷礼乐刑政之事，未尝在于学。学者亦漠然③，自以礼乐刑政为有司之事④，而非己所当知也。学者之所教，讲说章句而已⑤。讲说章句，固非古者教人之道也。而近岁乃始教之以课试之文章⑥。夫课试之文章，非博诵强学穷日之力则不能⑦。及其能工也⑧，大则不足以用天下国家，小则不足以为天下国家之用。故虽白首于庠序⑨，穷日之力以帅上之

① 取墙壁具而已：不过取其有四堵墙罢了，引申为徒有其名。这是王安石对于儒家教育路线的辛辣讽刺和尖锐批判。

② 太学：古时朝廷在京城设立的最高学府。

③ 学者：这里指教师。漠然：冷淡，漠不关心。

④ 有司：官吏。

⑤ 讲说章句：讲说儒家经典的章节和句子。

⑥ 课试之文章：科举考试的文章。

⑦ 诵：朗读，这里指背诵儒家经书。穷日之力：耗费全部时间和精力。

⑧ 工：擅长，精通。

⑨ 庠(xiāng 祥)序：古代指乡学，后来泛指学校。

教①，及使之从政②，则茫然不知其方者③，皆是也。盖今之教者，非特不能成人之才而已④，又从而困苦毁坏之，使不得成才者，何也？夫人之才，成于专而毁于杂。故先王之处民才，处工于官府⑤，处农于畎亩⑥，处商贾于肆⑦，而处士于庠序，使各专其业而不见异物，惧异物之足以害其业也。所谓士者，又非特使之不得见异物而已，一示之以先王之道，而百家诸子之异说⑧，皆屏之而莫敢习者焉⑨。今士之所宜学者，天下国家之用也。今悉使置之不教⑩，而教之以课试之文章，使其耗精疲神，穷日之力以从事

① 帅：遵循，服从。

② 从政：管理政事，做官。

③ 茫然不知其方：晕头转向，束手无策。

④ 非特：不但。

⑤ 处工于官府：周代设司空官，把各种工匠集中在官府里，制造各种用具和武器。秦汉以来，宫廷和官府所需工艺品，除布帛等部分征自民间外，大都征调手工匠人在官府工场内制作。

⑥ 畎(quǎn犬)亩：田间。

⑦ 商贾(gǔ古)：商人的统称。肆：小市或店铺。

⑧ 百家诸子之异说：这里指与王安石所理解的先王之道不同的各种学说。百家诸子：先秦至汉初学术思想派别的总称。

⑨ 屏：排除。

⑩ 置：闲置，搁在一边。